

SAMSUNG



Kontroler PTZ SCC-1000 Instrukcja użytkownika

Przed podłączeniem lub użytkowaniem tego produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszy podręcznik.

POLSKI

Treść

• Spis treści	2
• Bezpieczeństwo	3
• Główne funkcje i opis	5
1. Wstęp	5
2. Opis	5
• Rozkład przycisków kontrolera	6
• Zawartość opakowania	6
• Schemat połączeń	6
1. Schemat okablowania	7
2. Podłączanie przewodów sygnałowych RS-485/422	7
• Nazwy i funkcje	8
• Sterowanie kamerą PTZ	9
1. Zasilanie	9
2. Widok ekranu początkowego	9
3. Ustawianie ID kamery	9
4. Używanie joysticka do funkcji Pan/Tilt/Zoom	10
5. Przyciski Przysłony/Ostrości/Zoomu	11
6. Prog. miejsca	11
7. Przechyl	12
8. Grupa	12
9. A/V	12
10. OSD	13
11. Blokada	13
12. AUX	13
• Konfiguracja środowiska kontrolera	14
1. Konfiguracja PTZ	14
2. Główna konfiguracja kontrolera	15
3. Kalibracja joysticka	18
• Rozwiązywanie problemów	19
• Konstrukcja	19
• Specyfikacja produktu	20



Na wszystkich etapach produkcji firma Samsung Techwin dba o środowisko naturalne i wykonuje wiele działań dążąc do dostarczenia klientom produktów niegroźnych dla środowiska. Oznaczenie „Eco” świadczy o tym, że firma Samsung Techwin będzie wytwarzać produkty nieszkodliwe dla środowiska oraz wskazuje, że niniejszy produkt spełnia wymagania przedstawione w dyrektywie RoHS obowiązującej w UE.

Bezpieczeństwo

Ostrzeżenie

- Wszystkie prace związane z instalacją tego urządzenia muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel serwisowy lub instalacyjny.
 - W przypadku niewłaściwego połączenia lub zainstalowania produktu może dojść do porażenia prądem, pożaru, ciężkich obrażeń ciała i/lub uszkodzenia urządzenia.
- Ustawić urządzenia na całkowicie płaskiej powierzchni.
 - Zawsze skontrolować wytrzymałość i stabilność miejsca instalacji.
 - Nie wolno rzucać urządzenia na podłogę. Może to spowodować jego uszkodzenie lub obrażenia.
 - Nie wolno próbować demontować urządzenia. Aby uniknąć porażenia prądem, nie wolno wykręcać śrub ani otwierać pokryw.
 - Wewnątrz nie ma elementów, które użytkownik mógłby serwisować. W celu konserwacji urządzenia należy skontaktować się z wykwalifikowanym personelem serwisu.
- Nigdy nie wolno używać urządzenia w miejscach wypełnionych materiałami łatwopalnymi.
 - Nigdy nie wolno używać urządzenia w miejscach, w których używane są materiały łatwopalne, takie jak gaz.
- Może to spowodować pożar, wybuch i inne poważne wypadki.
- Nigdy nie wolno dotykać części bez izolacji mokrymi rękami.
 - Dotykanie części bez izolacji mokrymi rękami może spowodować poważne porażenie prądem.
- Nigdy nie wolno narażać urządzenia na działanie deszczu bądź wilgoci.
 - Jeśli do urządzenia przedostanie się wilgoć, należy je natychmiast wyłączyć.
- Przeność używanie urządzenia, jeśli zawilgocenie. Natychmiast skontaktować się z producentem.
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek problemów z obsługą urządzenia należy natychmiast przerwać jego używanie.
 - W przypadku wystąpienia nieprawidłowych objawów, takich jak dym lub dziwny zapach, należy natychmiast wyłączyć zasilanie urządzenia.
 - Używanie urządzenia działającego nieprawidłowo może spowodować poważne uszkodzenia.
- Zawsze stosować prąd o zalecanych parametrach
 - Używanie prądu o niewłaściwych parametrach może spowodować pożar, porażenie prądem lub uszkodzenie.
- Ostrożnie postępować z kablami połączeniowymi.
 - Nigdy nie wolno uszkadzać ani modyfikować kabli połączeniowych.
 - Kabli połączeniowych nie wolno ciągnąć, narażać na działanie wysokich temperatur ani stawiać na nich ciężkich przedmiotów.
 - Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń może spowodować pożar, porażenie prądem lub uszkodzenie.

Bezpieczeństwo

Uwaga

- Tylko do użytku w pomieszczeniach.
 - Nie wolno wystawiać tego urządzenia na zewnątrz ani na działanie deszczu, czy wilgoci.
 - W przypadku upuszczenia do wody może dojść do rdzewienia i uszkodzenia urządzenia.
- Nie używać urządzenia w miejscach o dużym zapyleeniu, zadymieniu lub wilgotności
 - Używanie urządzenia w takich warunkach może spowodować pożar, porażenie prądem lub poważne uszkodzenie.
- Nie wolno używać urządzenia w temperaturach innych niż zalecane.
 - Wysoka lub zbyt niska temperatura może spowodować uszkodzenie urządzenia.
 - Urządzenie musi być użytkowane w zalecanych zakresie temperatur od 0°C do 40°C.
- Nie wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
 - Może to spowodować jego odbarwienie.
- Nie wolno poddawać urządzenia nadmiernym wstrząsom.
 - Nadmierny wstrząs może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Konserwacja i naprawa

- Jeśli obsługa urządzenia wymaga czyszczenia, należy wyłączyć zasilanie i przetrzeć ją miękką szmatką.
- Nie używać substancji chemicznych, takich jak alkohol lub benzen. Szczegółowe informacje na temat aktualizowania wbudowanego oprogramowania można uzyskać u instalatora urządzenia.

Wszystkie prace związane z instalacją tego urządzenia muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel serwisowy lub instalacyjny.

Zgodność z przepisami FCC

Niniejsze urządzenie zostało sprawdzone i uznane za zgodne z ograniczeniami dotyczącymi urządzeń cyfrowych Klasy A, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają zapewnić uzasadnione zabezpieczenie przeciwko szkodliwym zakłóceniom podczas eksploatacji urządzenia w środowisku komercyjnym. Urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może wysyłać energię fal radiowych. Jeżeli będzie zainstalowane lub eksploatowane niezgodnie z Instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia łączności radiowej. Obsługa tego urządzenia na obszarze zamieszkanym może prawdopodobnie spowodować szkodliwe zakłócenia i w takim przypadku użytkownik będzie zmuszony usunąć takie zakłócenia na własny koszt.



Prawidłowa utylizacja produktu
(Dyrektywa o odpadach elektrycznych i elektronicznych)
(Dotyczy Unii Europejskiej i innych krajów, w których istnieją wydzielone systemy zbierania odpadów.)

Ten symbol na produkcie lub w jego dokumentacji oznacza, że po zakończeniu jego żywotności urządzenia nie można wyrzucać wraz innymi odpadkami z gospodarstwa domowego. Aby zapobiec ewentualnemu zagrożeniu dla środowiska lub zdrowia ludzkiego w wyniku nieprawidłowego pozbywania się odpadów, należy oddzielić tego rodzaju odpady i przekazać urządzenie do recyklingu, promując w ten sposób właściwe wykorzystanie zasobów materialnych.

Użytkownicy domowi powinni uzyskać informacje na temat bezpiecznej dla środowiska utylizacji urządzenia u jego sprzedawcy lub w lokalnym samorządzie.

Firmy powinny uzyskać takie informacje u swojego dostawcy oraz sprawdzić warunki w umowie zakupu. Podczas utylizacji tego produktu nie wolno mieszać go z innymi odpadami.

Główne funkcje i opis

1. Wstęp

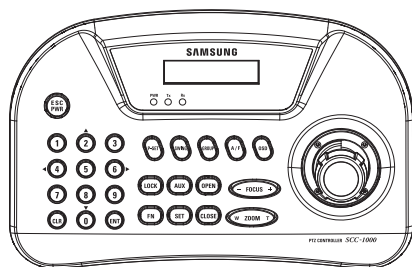
Kontroler PTZ SCC-1000 steruje kamerami kopułkowymi PTZ z zoomem oraz odbiornikiem SRX-100B.

- Obsługa protokołu: Samsung Techwin (SPD), PELCO-D, PELCO-P, Samsung Electronics (SEC), Panasonic, Vicon, AD i Honeywell.

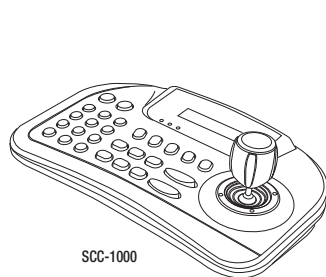
2. Opis

- Steruje do 255 kamerami.
- Obsługa różnymi protokołami, zależnie od kanałów.
- Obsługa komunikacji szeregowej przez RS-485/422.
- Obsługa Pan/Tilt/Zoom za pomocą 3-osiowego joysticka.
- Obsługa Pan/Ostrzenie/Przysłona za pomocą przycisków kontrolera.
- Obsługa różnych opcji kamery: Ustawienia wstępne, Przerzut, Grupa itd
- Obsługa akumulatora 9 V.

Rozkład przycisków kontrolera



Zawartość opakowania



SCC-1000



Zasilacz (12 VDC)



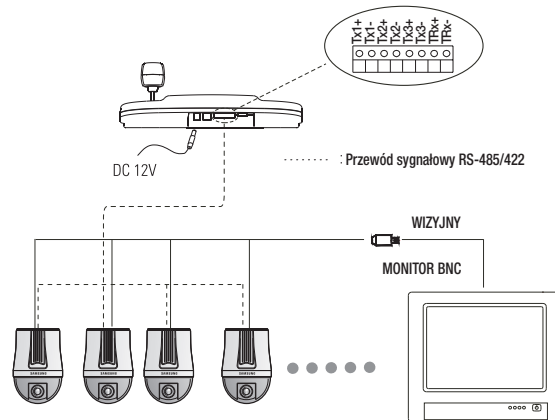
Blok zacisków



Instrukcja użytkownika

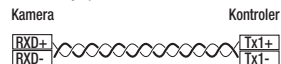
Schemat połączeń

1. Schemat okablowania

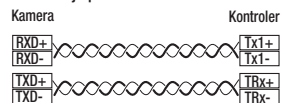


2. Przewody sygnałowe RS-485/422

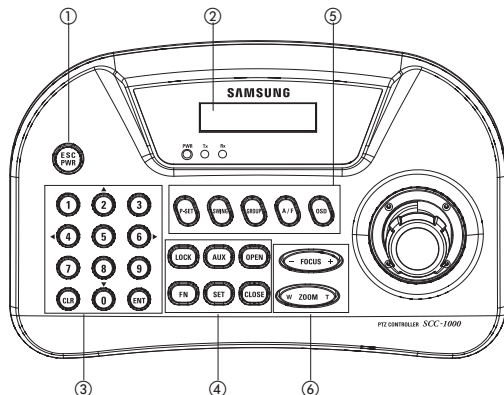
• Komunikacja przez RS-485



• Komunikacja przez RS-485



- Można stosować blok zacisków Tx2 lub Tx3 zamiast bloku Tx1.



①	ESC / POWER	Anuluje polecenie lub włącza/wyłącza zasilanie.
②	LCD DISPLAY	Monitor LCD 16 X 2
③	Number Pad	Umożliwia zmianę kanałów lub otwieranie i zamykanie menu ekranowego kamery (OSD).
④	1. LOCK 2. FN 3. AUX 4. SET 5. OPEN 6. CLOSE	Blokuje system. Klawisze funkcyjne: W przypadku użycia z innymi przyciskami powodują wykonanie innych funkcji. Steruje wyjściem AUX kamery. Wprowadza w menu ustawień kontrolera. PRZYŚLONA OTWARTA PRZYŚLONA ZAMKNIĘTA
⑤	1. P-SET 2. SWING 3. GROUP 4. A/F 5. OSD	Ustawia i przechodzi do zaprogramowanych miejsc. Nakazuje kamerze przemieszczanie się pomiędzy dwoma wybranymi lokalizacjami z jednoczesnym panoramowaniem i nachyleniem. Poleca kamerze śledzenie zaprogramowanej lokalizacji zadaną prędkością i z czasem gotowości w uporządkowanej kolejności. :Wykonuje pojedynczy pomiar ostrości AF. Wskazuje menu OSD kamery.
⑥	1. FOCUS +/- 2. ZOOM W/T	Ręczne ostrzenie kamery. Zwiększa i zmniejsza obraz przekazywany z kamery.

1. Zasilanie

- ① Aby włączyć zasilanie, naciśnij przycisk PWR.
- ② Aby wyłączyć zasilanie, naciśnij i przytrzymaj przycisk PWR.

2. Widok ekranu początkowego

- ① Identyfikator: Wskazuje numer bieżącego kanału.
- ② SPD : Wskazuje protokół kamery bieżącego kanału.
- ③ 9.6k : Wskazuje prędkość przesyłu kamery bieżącego kanału.

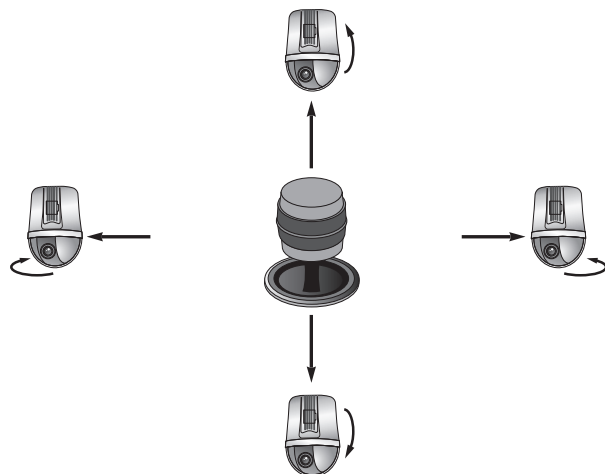
SPD	9.6K
ID : 001	

3. Ustawianie ID kamery

- ① Z klawiatury numerycznej wpisz numer.
 - ② Naciśnij przycisk ENT, aby potwierdzić identyfikator kamery.
- Można wprowadzać identyfikatory kamery w zakresie od 1 do 255.

4. Używanie joysticka do funkcji Pan/Tilt/Zoom

- Do sterowania funkcjami Pan i Tilt (panoramowanie i nachylanie) kamery można używać joysticka.
- Im większe będzie odchylenie joysticka od położenia środkowego, tym większe będzie przesunięcie kamery.



- Do sterowania zoomem kamery można używać joysticka.



[Zoom Wide Action]

[Zoom Tele Action]

5. Przyciski Przysłony/Ostrości/Zoomu

- ① Jasność ekranu
 - Aby ustawić jasność kamery należy użyć przycisków OPEN i CLOSE
 - OPEN : Jaśniej (przysłona otwarta)
 - CLOSE : Ciemniej (przysłona zamknięta)
- ② Ostrzenie kamery
 - Aby ustawić ostrość kamery należy używać przycisków FOCUS +/-
 - FOCUS - : Bliżej
 - FOCUS + : Dalej
- ③ Zoom kamery
 - Aby sterować zoomem kamery należy używać przycisku ZOOM W/T.
 - ZOOM W : Powiększ
 - ZOOM T : Zmniejsz

6. Prog. miejsca

6-1. Programowanie miejsca

- ① Joystickiem i przyciskami kontrolera przesuń obiektyw kamery w pożądane miejsce.
- ② Wprowadź numer ustawienia.
- ③ Przez dwie sekundy przytrzymaj przycisk P-SET, aby zapisać zaprogramowane miejsce.

6-2. Przech. do zaprog. miejsca

- ① Wpisz numer zaprogramowanego miejsca.
- ② Naciśnij przycisk P-SET, aby przesunąć obiektyw kamery do zaprogramowanego miejsca.



Uwagi

- Z kontrolera można wybierać numery od 1 do 255. Maksymalna liczba zaprogramowanych miejsc może być różna, zależnie od modelu kamery. (Więcej informacji znajduje się w „Instrukcji użytkownika kamery”).
- Miejsca można programować z menu OSD kamery.

7. Przechył

■ Użycie funkcji Przechył (Swing) nakazuje kamerze przemieszczanie się pomiędzy dwoma wybranymi lokalizacjami w celu monitorowania trasy.

- ① Naciśnij przycisk SWING.
- ② Aby aktywować tryb Przechyłu, naciśnij klawisz 1 lub 2.
 - Numer 1: Nakazuje kamerze przemieszczanie się pomiędzy dwoma punktami.
 - Numer 2: Nakazuje kamerze nachylenie się i unoszenie pomiędzy dwoma punktami.
 - Aby wstrzymać przechyłanie należy użyć joysticka.

8. Grupa

■ Polecenie Grupa wywołuje grupę wielu zaprogramowanych lokalizacji z zachowaniem kolejności.

- ① Wpisz numer grupy.
- ② Naciśnij przycisk GROUP, aby aktywować tryb Grupy.
 - Aby wstrzymać tryb Grupy należy użyć joysticka.



Uwagi

- Aby skorzystać z trybu Przechyłu i Grupy muszą one zostać ustawione w menu OSD kamery jeszcze przed rozpoczęciem jej użytkowania.
- Tryby Przechyłu i Grupy obsługują wyłącznie protokół Samsung Techwin SPD.

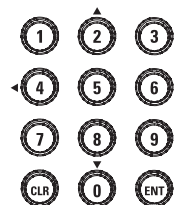
9. A/F

■ Naciśnięcie przycisku powoduje wykonanie pojedynczego pomiaru ostrości A/F.

10. OSD

■ Pokazuje menu ekranowe (OSD) kamery na ekranie monitora.

- ① Aby wejść w menu OSD, naciśnij przycisk OSD. Aby wyjść z menu OSD, naciśnij i przytrzymaj przycisk OSD. (Protokół SPD)
- ② Przycisk ENT: Wykonuje funkcję przycisku Enter w menu OSD.
- ③ Przycisk CLR: Wykonuje funkcję przycisku Esc w menu OSD.
- ④ Do przesuwania kursora menu w górę, w dół, w lewo i w prawo ekranu należy używać joysticka. Niektóre protokoły (Panasonic, Samsung Electronics, itd.) nie obsługują używania joysticka do przemieszczania kursora menu. Zamiast tego wymagają naciskania przycisku numerycznego przy jednoczesnym wciskaniu klawisza FN. (Przyciski numeryczne 2, 4, 6, 8)



11. Blokada

■ Blokuje kontroler.

- ① Aby zablokować kontroler, naciśnij i przytrzymaj przycisk LOCK.
- ② Aby odblokować wprowadź 4-cyfrowe hasło (Domyślne hasło: 0000)

12. AUX

■ Steruje działaniem wyjścia Aux (pomocniczego) kamery.

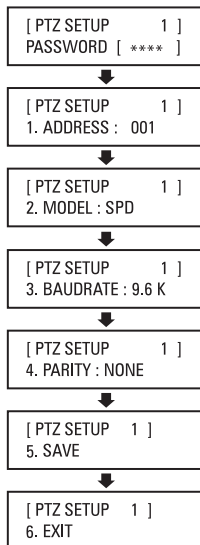
- ① AUX ON: Naciśnij przycisk AUX, aby włączyć AUX.
- ② AUX OFF: Naciśnij i przytrzymaj przez dwie sekundy przycisk AUX, aby wyłączyć AUX.

Konfig. środowiska kontrolera

1. Konfig. PTZ

- ① Naciśnij 1 na klawiaturze numerycznej.
- ② Naciśnij i przytrzymaj przycisk SET, aby wejść do trybu KONFIGURACJI PTZ.
- ③ Wprowadź 4-cyfrowe hasło (Domyślne hasło: 0000)
- ④ Aby zmienić adres kanału, wybierz kanał przesuwając joystick w prawo lub w lewo. Można też wpisać numer kanału, a następnie nacisnąć przycisk ENT.
- ⑤ Zmień ustawienia protokołu, prędkości transmisji i parzystości dla wybranego kanału.
- ⑥ Wybierz przycisk ZAPISZ, aby zapisać ustawienia. Takie same zmiany ustawień można wykonywać dla innych kanałów. Aby wyjść z ekranu początkowego, wybierz Zamknij (EXIT) lub naciśnij przycisk ESC.

- Aby przechodzić między opcjami przesuwaj joystick w górę lub w dół.
- Aby zmienić wartości ustawień, przesuwaj joystick w prawo lub w lewo.
- Ustawienia domyślne są widoczne na ilustracji po prawej stronie.
Protokół: Samsung Techwin SPD
Prędkość transmisji: 9,6 Kbps, bit parzystości: Brak



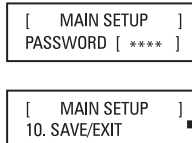
Uwagi

- Po zmianie ustawień kanału musisz wybrać menu Zapisz (Save). Przejście do innego kanału bez użycia funkcji Zapisz (SAVE) zmiany nie zostaną zapisane.
- W konfiguracji szeregowej kontrolera prędkość transmisji jest stała i wynosi 8 a bit stopu wynosi 1. Wartości ustawienia szeregowego kontrolera i kamery muszą być zgodne.

Konfig. środowiska kontrolera

2. Główna konfig. kontrolera

- ① Naciśnij 2 na klawiaturze numerycznej.
- ② Naciśnij i przytrzymaj przycisk SET, aby wejść do trybu KONFIGURACJI GŁÓWNEJ kontrolera.
- ③ Wprowadź 4-cyfrowe hasło (Domyślne hasło: 0000)
- ④ Po zmianie tego ustawienia, w menu ZAPISZ/ ZAMKNIJ wybierz <TAK>, aby zapisać zmiany i powrócić do ekranu początkowego. Aby anulować zmiany i powrócić do ekranu początkowego, w menu Zapisz wybierz <NIE> lub naciśnij przycisk ESC.



- Aby przechodzić między opcjami przesuwaj joystick w górę lub w dół.
- Aby zmienić wartości ustawień, przesuwaj joystick w prawo lub w lewo.
- Ustawienia domyślne są widoczne na ilustracji po prawej stronie.

2-1. Wersja firmware

- Wyświetla bieżącą wersję wbudowanego oprogramowania kontrolera.



2-2. Standard szer. przesyłu danych

- Wybierz RS-485 lub RS-422.



2-3. Podsw. LCD

- AUTO : Automatycznie wyłącza podświetlenie, jeśli przez 30 sekund nie zostanie wprowadzone żadne polecenie
- WŁ: Podświetlenie działa przez cały czas.
- WYŁ: Podświetlenie nie działa przez cały czas.



Konfig. środowiska kontrolera

2-4. Czuwanie

- Jeśli przez zadany czas nie zostanie wykryte działanie joysticka lub przycisków, ekran LCD zostanie wyłączony i wejdzie w tryb Czuwania.

[MAIN SETUP]
4. SLEEP : OFF

2-5. Brzęczyk

- Włączanie i wyłączanie dźwięku przycisków kontrolera.

[MAIN SETUP]
5. BUZZER : ON

2-6. Zakończ

- Aby zapobiec osłabianiu sygnałów komunikacji pomiędzy kamerą a kontrolerem opcja zakończenia kontrolera musi być WŁ., jeśli znajduje się najdalej od kamery i pętli komunikacji kontrolera. Jeśli kontroler znajduje się pośrodku pomiędzy kamerą a pętlą komunikacji kontrolera, należy wyłączyć opcję zakończenia.

[MAIN SETUP]
6. TERMINATE : ON

2-7. Cykl szereg. przesyłu polece joysticka

- Joystickiem wybierz cykl szeregowego przesyłu poleceń dla PTZ. Skrócenie cyklu przesyłu zwiększa prędkość reakcji kamery.

[MAIN SETUP]
7. JOY SPD : 100MS



Uwagi

- Skrócenie cyklu szeregowego przesyłu poleceń joysticka w niektórych modelach kamery może spowodować nieprawidłowe przetwarzanie poleceń. Aby usunąć taką nieprawidłowość należy wydłużyć cykl przesyłu.

Konfig. środowiska kontrolera

2-8. Hasło

- Umożliwia zmianę hasła kontrolera.

[MAIN SETUP]
8. PASSWORD : **** ➡

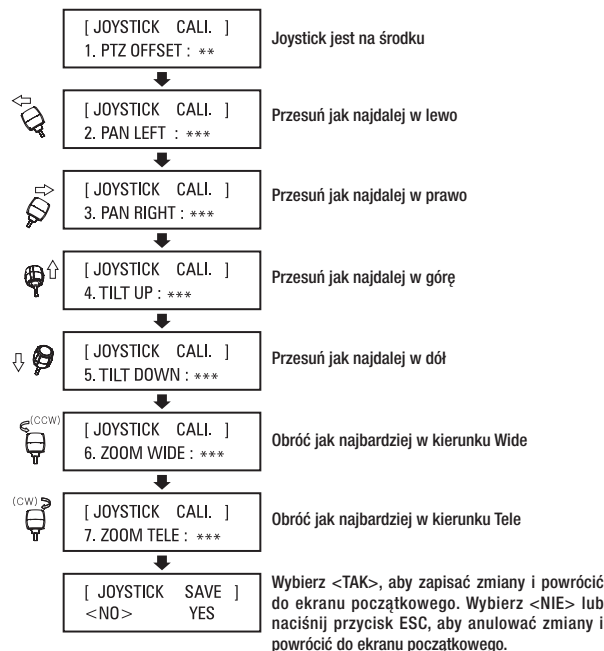
2-9. Fabryczne

- Przywraca wszystkie ustawienia fabryczne kontrolera i optymalizuje kalibrację joysticka.

[MAIN SETUP]
9. FACTORY SET ➡

3. Kalibracja joysticka

- 1 Naciśnij 3 na klawiaturze numerycznej.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk SET, aby wejść do trybu Kalibracji joysticka.
- 3 W każdej opcji przesunij joystick jak najdalej i naciśnij przycisk ENT, aby wykonać kalibrację.



Jeśli zasilanie nie jest włączone

- Sprawdź, czy kontroler jest podłączony do zasilacza.

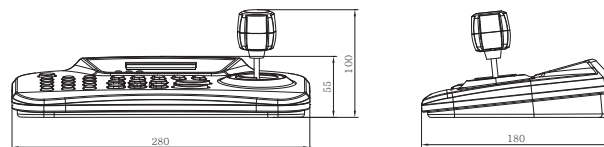
Jeżeli joystick nie przesuwają się lub jeśli nie można wcisnąć przycisków kontrolera

- Może wystąpić problem z płytą główną kontrolera. Skontaktuj się ze sprzedawcą, w celu uzyskania pomocy.

Jeśli kontroler nie może sterować kamerą

- Sprawdź kabel sieciowy pomiędzy kontrolerem a kamerą.
- Sprawdź, czy w kontrolerze wybrano prawidłowy identyfikator kamery.
- Sprawdź protokół i ustawienia szeregowo kontrolera i kamery.

Konstrukcja



Specyfikacje produktu



INFORMACJE

Produkt		SCC-1000
Ekran LCD		Wyświetlacz LCD - 16 x 2
Regul. prędk.		Joystick (3-osiowy zoom)
Sprzęt kompatybilny	Kopułk. PTZ	Kopułkowa PTZ Samsung Techwin
		PELCO-D/P, Panasonic, Vicon, AD, Honeywell, Samsung Electronics
	Kamera z zoom.	SDZ-375/370
	Odbiornik	SRX-100B
Sterowalność		Do 255 kamer (odpowiedni dla średnich i dużych systemów)
Komunikacja	Normy	RS-485 / RS-422 (zdalne sterowanie: na odległość 1 km)
	Prędk. przesyłu	2,400 ~ 57,600bps
Napięcie		12V DC, 140mA
Temperatura robocza		0°C~ 45°C
Wilgotność robocza		10 ~ 70%
Wymiary		280 (S) x 180 (W) x 100 (G) mm
Waga		Ok. 0.7 kg (bez zasilacza)

INFORMACJE

INFORMACJE

SAMSUNG TECHWIN

The Samsung logo, consisting of the word "SAMSUNG" in a bold, sans-serif font, enclosed within a dark, horizontally-oriented oval.

SIEĆ SPRZEDAŻY

• **SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.**

145-3, Sangdaewon 1-dong, Jungwon-gu, Seongnam-si Gyeonggi-do, Korea, 462-703
TEL : +82-31-740-8151~8 FAX : +82-31-740-8145

• **SAMSUNG TECHWIN AMERICA Inc.**

1480 Charles Willard St, Carson, CA 90746, UNITED STATES
Bezpłatny: +1-877-213-1222 FAX : +1-310-632-2195
www.samsungcctvusa.com

• **SAMSUNG TECHWIN EUROPE CO., LTD.**

Samsung House, 1000 Hillswood Drive, Hillswood Business
Park Chertsey, Surrey, UNITED KINGDOM KT16 0PS
TEL : +44-1932-45-5300 FAX : +44-1932-45-5325

www.samsungtechwin.com
www.samsungcctv.com